

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
29 September 2009  
Russian  
Original: English

---

**Двадцать второй очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1880 (2009), в которой Совет Безопасности продлил мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и французских сил операции «Единорог» до 31 января 2010 года и просил меня представить к концу сентября 2009 года доклад о ситуации в Кот-д'Ивуаре и о прогрессе в достижении основных контрольных показателей, предложенных в моем докладе от 8 января 2009 года (S/2009/21). В настоящем докладе содержится информация об основных событиях, происшедших со времени представления моего доклада от 7 июля 2009 года (S/2009/344). Контрольные показатели и показатели прогресса приведены в приложении I к настоящему докладу.

**II. Обстановка с точки зрения безопасности**

2. Обстановка с точки зрения безопасности в Кот-д'Ивуаре продолжала стабильно улучшаться: по всей стране возобновилась коммерческая деятельность и люди стали свободнее передвигаться. Тем не менее в большинстве районов страны, особенно на западе, сохранялся высокий уровень преступности. В течение рассматриваемого периода неизвестные лица, вооруженные автоматами Калашникова и мачете, нападали на частные дома и средства общественного транспорта, что вело к созданию общей неспокойной обстановки в этом районе. Было зафиксировано не менее 48 таких нападений в городских и сельских районах Дуэкуэ, Гигло, Мана, Буаке, Бондуко, Муссадугу, Бинао, Манконо, Кани, Далоа и других районах, в таких, в частности, областях, как Сассандра, Кавалли и Монтань. Эти нападения, в результате которых семь человек погибло и ряд других получили серьезные ранения, во многих случаях сопровождался серьезными нарушениями прав человека, включая сексуальное насилие. Полицией были задержаны лишь считанные правонарушители.

3. Поступили сообщения об актах насилия, совершенных молодежными группами в ряде районов, контролируемых правительством. В Кокомии группа молодых людей оказалась в эпицентре межобщинных столкновений, во время



которых были разрушены жилые дома и другие объекты недвижимости. В абиджанском районе Порт-Буэ 200 членов студенческого союза «Федерация студентов и школьников Кот-д'Ивуара» совершили вооруженное нападение на здание мэрии и пригрозили смертью мэру, который является членом оппозиционной Демократической партии Кот-д'Ивуара.

4. В целом обстановка с точки зрения безопасности остается неустойчивой и склонной к ухудшению из-за того, что остаются неурегулированными многие аспекты мирного процесса, такие как неполное разоружение бойцов «Новых сил» и роспуск проправительственных ополченских формирований, неспособность Единого командного центра полностью развернуть смешанные бригады, нерешенные проблемы с воссоединением сил безопасности и незначительный прогресс в восстановлении правоохранительных учреждений в западной и северной частях страны.

### **III. Ход осуществления Уагадугского политического соглашения**

5. Отмечен существенный прогресс в осуществлении ключевых аспектов Уагадугского политического соглашения, включая завершение 30 июля 2009 года мероприятий по идентификации и регистрации избирателей и начало составления предварительного списка избирателей. Выполнить последнюю задачу в установленный срок, однако, не удалось. По другим важным направлениям дело, как и прежде, продвигалось медленно; это касалось в первую очередь осуществления четвертого дополнительного соглашения, посвященного вопросам безопасности и воссоединения страны.

#### **A. Воссоединение**

6. Четвертое дополнительное соглашение предусматривает: а) разоружение бывших комбатантов «Новых сил» и роспуск ополченских формирований за два месяца до выборов; б) воссоединение ивуарийских сил обороны и безопасности; в) реальное распространение государственной власти на всю территорию страны, включая местные органы власти (*corps préfectoral*), судебную систему и финансовые и таможенные службы; и d) централизация казначейских функций.

7. 9 августа Посредник ивуарийского мирного процесса президент Буркина-Фасо Блэз Кампаоре созвал седьмое совещание Комитета по оценке и наблюдению для оценки прогресса в осуществлении Уагадугских политических соглашений. На нем присутствовали премьер-министр Гийом Соро, представители президентского лагеря, представители «Новых сил» и все члены Международного консультативного органа. Участники подчеркнули необходимость реального обеспечения безопасности на всех этапах избирательного процесса. Они также согласились с тем, что необходимо безотлагательно решить оставшиеся вопросы, связанные с безопасностью, включая унификацию воинских званий 5000 бойцов «Новых сил», которые должны влиться в ряды национальной армии, расквартирование этих военнослужащих, развертывание Единого командного центра из 8000 военнослужащих (4000 от «Новых сил» и 4000 от ивуарийской полиции и жандармерии) в составе смешанных бригад и реаль-

ную централизацию казначейских функций. Они также подчеркнули необходимость изыскания достаточного объема дополнительных финансовых и материально-технических средств для того, чтобы обеспечить выполнение этих задач, имеющих ключевое значение для доведения до конца процесса воссоединения страны.

8. 19 августа министр обороны Кот-д'Ивуара г-н Аmani Н'Гессан объявил об образовании комитета для выхода из тупиковой ситуации в решении задачи унификации воинских званий и принятия президентского указа по данному вопросу. Тем не менее дискуссии по этому вопросу между сторонами продолжаются. 25 августа на церемонии в Буаке министр обороны дал новый старт процессу развертывания смешанных бригад; в Далоа и Корого планы развертывания смешанных бригад еще только предстоит реализовать на практике. К 14 сентября в Абиджане и Буаке был развернут только 601 человек из запланированных 8000 военнослужащих — как из «Новых сил», так и из ивуарийской национальной полиции и жандармерии. Кроме того, развернутым бригадам, главная задача которых состоит в обеспечении безопасности для осуществления Угадугского политического соглашения, в частности избирательного процесса, по-прежнему недостает возможностей и ресурсов, необходимых для эффективного выполнения поставленной задачи. Между тем процесс расквартирования 5000 бойцов «Новых сил», которые должны влиться в ряды национальной армии, по-прежнему стоит на месте, в частности из-за отсутствия юридических положений, которые регулировали бы процесс интеграции, и надлежащих мест для размещения военнослужащих.

9. Откликаясь на просьбу министра обороны, ООНКИ оказала поддержку Единому командному центру, предоставив оснащение и постельные принадлежности для жилых помещений, в целях содействия операциям по расквартированию и развертыванию смешанных бригад. Совместно с национальными властями ООНКИ продолжает заниматься выявлением и устранением помех в деле расквартирования военнослужащих «Новых сил» и развертывания смешанных бригад. Несмотря на материально-техническую поддержку, предоставляемую ООНКИ, деятельность этих важных органов безопасности затруднена в результате нехватки финансовых ресурсов у единого командного центра и смешанных бригад. Те бойцы «Новых сил», которые уже служат в составе смешанных бригад, еще не получили вознаграждения, тогда как их коллеги из ивуарийской полиции и жандармерии регулярно получают заработную плату.

10. После церемонии передачи полномочий региональными командирами «Новых сил» местным органам власти в мае 2009 года префекты начали принимать административные решения в северных районах, контролируемых «Новыми силами». Тем не менее возможности префектов обеспечивать выполнение административных решений и поддерживать общественный порядок остаются ограниченными из-за отсутствия оперативных подразделений, которые направлялись бы в их распоряжение Единым командным центром.

11. Что касается работы таможенных и налоговых служб, то, хотя некоторые их сотрудники уже назначены, а в офисах уже начались ремонтные работы, большинство помещений остаются по большей части непригодными для использования и нуждаются в необходимом оборудовании. Между тем «Новые силы» продолжали собирать налоги в северных районах страны и обратились с просьбой о включении связанных с «Новыми силами» сотрудников в штат всех

бюджетно-финансовых служб, включая таможенную, казначейство и налоговые органы. С этой целью министерством финансов в настоящее время рассматривается перечень из 100 кандидатов.

12. Что касается перевода должностных лиц судебных органов на работу в северные районы страны, то здесь в отчетный период дела обстояли по-разному. Несмотря на назначение двух дополнительных главных судей в Буаке и Корого, суд Корого по-прежнему испытывал трудности, вызванные отсутствием необходимого числа судей для образования обязательного кворума для разбирательства повседневных дел, включая принятие решений по отводам и апелляциям, имеющим отношение к списку избирателей.

13. Дата открытия всех тюрем в районах, контролируемых «Новыми силами», пока не определена, поскольку она зависит от назначения сотрудников уголовной полиции. Министром юстиции и по правам человека подписан приказ о назначении начальников тюрем в 11 тюрьмах на севере страны, но он пока не выполнен. Между тем ООНКИ за отчетный период организовала инструкции для 102 новых служащих тюрем по вопросам правоохранительной деятельности и борьбы с массовыми беспорядками.

## **В. Разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов и роспуск ополченских формирований**

14. В рамках национальной программы реинтеграции и восстановления общин в сотрудничестве с единым командным центром продолжалась работа по изучению предварительного списка проправительственных ополченцев, по которым были собраны данные, из 37 451 человека. Предполагается, что в окончательном списке ополченцев, которые могут претендовать на помощь в деле реинтеграции, будет значиться 25 000 человек. Однако на момент составления доклада, т.е. менее чем за два месяца до даты выборов 29 ноября, процесс разоружения не был еще до конца завершен. Главная проблема — это невозможность выплатить каждому бывшему комбатанту и ополченцу демобилизационное пособие в размере 1000 долл. США.

15. У национальных учреждений, отвечающих за осуществление программы реинтеграции, по-прежнему нет необходимых ресурсов для выполнения этой важной задачи. В результате только часть уже демобилизованных бывших комбатантов получила возможности для реинтеграции по официальным государственным каналам. Для устранения этого недостатка и для содействия созданию благоприятных условий для проведения выборов ООНКИ в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и с использованием ресурсов из Фонда миростроительства продолжала оказание краткосрочной помощи в деле реинтеграции, осуществляя 525 микропроектов в 23 местах в общей сложности для 3407 бывших комбатантов, ополченцев, молодых людей из групп риска и женщин, пострадавших от конфликта. Оценка этих микропроектов, проведенная моим Специальным представителем Чхве Ён Джинем 18–21 августа в Буаке, Сегеле, Далоа, Иссии и Сан-Педро, показала, что порядка 80 процентов из них успешно реализованы и продолжают приносить доход бенефициарам уже после их завершения. Кроме того, в период с 30 августа по 5 сентября Кот-д'Ивуар посетила совместная обзорная миссия Департамента операций по поддержанию мира, ПРООН и Управления по под-

держке миростроительства для оценки эффекта от микропроектов в рамках обзора осуществления приоритетного плана, финансируемого Фондом миростроительства. Она заключила, что микропроекты сыграли решающую роль в содействии снижению напряженности в среде бывших комбатантов и способствовали созданию безопасной обстановки во многих районах страны. Таким образом, дальнейшее осуществление этих проектов является важной паллиативной мерой на период до полного осуществления правительственных программ реинтеграции. Вместе с тем имеющихся средств недостаточно для оказания помощи всем бывшим комбатантам и ополченцам, и крайне важно, чтобы финансовую поддержку этому процессу оказали и другие партнеры.

## **С. Выборы**

16. Все ивуарийские лидеры твердо привержены делу создания необходимых условий для проведения президентских выборов, намеченных на 29 ноября. В своей речи накануне празднования Дня независимости Кот-д'Ивуара 7 августа президент Лоран Гбагбо подтвердил, что никаких политических препятствий для проведения президентских выборов в намеченный срок более создаваться не будет. Между тем лидеры оппозиционных партий, проводя свои собственные избирательные кампании в различных частях страны, в том числе в районах, обычно считающихся оплотом правящей партии, также подтвердили это обязательство.

17. Мой Специальный представитель продолжал разъяснять ивуарийским сторонам и общественности свою задачу, состоящую в проверке достоверности результатов выборов. В июле на встрече с тогдашним председателем Конституционного совета г-ном Яноном Япо Жерменом он обсудил процедуры удостоверения результатов. В обязанности Конституционного совета входит удостоверение списка кандидатов на президентских и законодательных выборах, арбитражное разбирательство связанных с выборами споров на подготовительных этапах и в ходе голосования и оглашение окончательных результатов выборов. 8 августа президент Гбагбо подписал указ о назначении новым председателем Конституционного совета г-на Поля Яо Н'Дре. Лидеры оппозиционных политических партий подвергли критике это назначение, заявив, что по этому поводу с ними никто не проконсультировался.

18. После завершения 30 июня мероприятий по идентификации и регистрации избирателей Независимая избирательная комиссия 9 августа на заседании Комитета по оценке и наблюдению обнародовала официальные результаты этой работы. Регистрацию прошли в общей сложности 6 552 694 человека, в том числе 38 496 ивуарийцев, которые были зарегистрированы в ходе мероприятий, проведенных в 23 зарубежных странах.

19. 23 июля Независимая избирательная комиссия опубликовала следующий график осуществления остальных ключевых этапов избирательного процесса: а) опубликование предварительного списка избирателей — 29 августа; б) опубликование окончательного списка избирателей после завершения апелляционных процедур — в период с 15 по 21 октября; в) изготовление удостоверений личности и карточек избирателей — до 20 октября; г) раздача удостоверений личности и карточек избирателей — до 26 ноября; и е) проведение избирательной кампании — в период с 13 по 27 ноября.

20. Обработка данных идентификации и регистрации избирателей и подготовка предварительного списка избирателей начались 21 июля. Как сообщалось в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/446) от 4 сентября, стороны не успели опубликовать предварительный список к назначенному сроку 29 августа. Позднее канцелярия премьер-министра объявила, что предварительный список избирателей будет опубликован 15 сентября. Однако к этому сроку его также опубликовать не удалось, главным образом из-за технических трудностей и забастовок рабочих, не получающих заработную плату.

21. 25 августа президент Гбагбо подписал юридические акты, цель которых состояла главным образом в сжатии сроков, отведенных на избирательный процесс, и внесении в законодательство коррективов с учетом предполагаемых задержек, с тем чтобы выборы все же состоялись 29 ноября. К ним относились указ 2009/270, официально закрепивший сроки уже завершающихся мероприятий по регистрации избирателей, проводившихся с 15 сентября 2008 года по 30 июня 2009 года, за счет внесения поправок в ранее принятый указ, определявший датой завершения процесса регистрации избирателей 30 октября 2008 года; постановление 2009/268, на основании которого опубликовать предварительный список избирателей предписывалось не за три месяца, а за 30 дней до выборов; и постановление 2009/269, в котором завершить процесс раздачи карточек избирателей предписывалось не за две недели, а за восемь дней до выборов.

22. Объявив, что опубликовать предварительный список избирателей к новому сроку, т.е. к 15 сентября, оказалось невозможным, Независимая избирательная комиссия в тот же день сообщила, что 95 процентов данных идентификации и регистрации избирателей уже обработано и что канцелярией премьер-министра и техническими службами ведется работа по завершению процесса обработки данных, указав, что задержки с опубликованием предварительного списка избирателей будут сведены к минимуму. На 15 сентября одному из центров обработки данных — в Дуэкуэ, в западной части страны, — еще только предстояло начать их обработку.

23. Между тем Единый командный центр, изучив процедуры по обеспечению безопасности избирательного процесса, включая организацию охраны координационных центров, сообщил о наличии множества технических и финансовых трудностей, из-за которых он, как и прежде, не может в полном объеме выполнить поставленную задачу. По состоянию на 20 августа центр обеспечивал охрану 35 из 70 координационных центров.

24. ОООНКИ продолжала оказывать содействие избирательному процессу, которое включало в себя закупку необходимых для проведения выборов материалов, при поддержке со стороны ПРООН, и подготовку этих материалов, в том числе конфиденциального предварительного списка избирателей и карточек избирателей, к транспортировке в 70 департаментов по всей стране. ОООНКИ также продолжала оказывать техническую помощь в подготовке учебных пособий и инструкций по разрешению споров, имеющих отношение к списку избирателей. Кроме того, ПРООН профинансировала организацию семинара по укреплению потенциала 135 судей и судебных секретарей, который состоялся 27 и 28 августа в Ямусукро.

25. Как указывалось в моем предыдущем докладе (S/2009/344), ОООНКИ продолжала подготовку к координации и поддержке мероприятий по международному наблюдению за выборами. В стране уже на постоянной основе присутствуют наблюдатели от Центра Картера; кроме того, Япония объявила о направлении в страну в ближайшее время миссии по наблюдению за выборами. Ожидается также прибытие оценочных миссий Африканского союза, Европейского союза, Международной организации франкоязычных стран и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) для оценки размеров и сроков развертывания их собственных миссий наблюдателей.

## **IV. Развертывание Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре**

### **A. Военный компонент**

26. По состоянию на 22 сентября 2009 года численность воинских контингентов ОООНКИ составляла 7218 человек, включая 6932 военнослужащих, 192 военных наблюдателей и 94 штабных офицеров, при утвержденной численности 7450 человек. В составе сил насчитывается 94 женщины. Предполагается, что в октябре завершится процесс развертывания египетской инженерно-саперной роты после отбытия французской инженерно-саперной роты в апреле.

27. Силы ОООНКИ, которые были перегруппированы в соответствии с резолюцией 1865 (2009) Совета Безопасности, провели мероприятия по проверке готовности своего подразделения быстрого реагирования. Нынешняя конфигурация войск при наличии резервных сил в составе одного батальона, резервов в секторах в составе двух рот и благодаря повышенной мобильности, в том числе за счет возможности быстрой переброски войск по воздуху, повышает гибкость сил и позволяет обеспечивать быстрое реагирование на потенциальные угрозы, в том числе при оказании поддержки операциям Единого командного центра. В соответствии с просьбой Совета Безопасности, содержащейся в резолюции 1880 (2009), военная концепция операций ОООНКИ и правила применения оружия были скорректированы с учетом новой конфигурации сил.

28. В рамках сотрудничества между миссиями ОООНКИ и Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) разрабатывают планы временной передислокации одной пехотной роты и двух вертолетов общего назначения из МООНЛ в Кот-д'Ивуар для оказания помощи ОООНКИ в ходе предстоящих выборов. После того как будет получено согласие стран, предоставивших соответствующие контингенты, и об этом поставлено в известность правительство Кот-д'Ивуара, я намерен просить разрешения Совета Безопасности на эту временную передислокацию в соответствии с положениями резолюции 1609 (2005).

29. После сокращения сил операции «Единорог» их численность составила 900 военнослужащих, которые размещаются в основном в районе Абиджана. Совет Безопасности в своей резолюции 1880 (2009) продлил до 31 января 2010 года мандат французских сил операции «Единорог» для поддержки ОООНКИ в районах их развертывания и в пределах их возможностей.

## **В. Полицейский компонент**

30. По состоянию на 22 сентября численность полицейского компонента ОООНКИ составляла 1180 человек, включая 432 сотрудников полиции и 748 членов шести сформированных полицейских подразделений, в том числе 21 женщину среди сотрудников полиции и 2 женщин в составе подразделений. В течение отчетного периода полицейский компонент ОООНКИ продолжал оказывать консультативную помощь национальной полиции и жандармерии в районах, контролируемых правительством, и осуществлять их обучение, а также оказывать поддержку Единому командному центру в планировании операций по развертыванию 8000 военнослужащих, которые будут обеспечивать безопасность избирательного процесса. Поддержка, консультации и наставничество обеспечивались также для 600 вспомогательных сотрудников правоохранительных органов, которые прошли обучение в ОООНКИ в 2006 году и были направлены в северные районы страны и в бывшую «зону доверия».

31. Миссия продолжала оказывать помощь в реорганизации органов национальной жандармерии и полиции и поддерживать проекты создания потенциала в таких областях, как общая полицейская подготовка, криминалистика, нормы поведения и этики и борьба с массовыми беспорядками. Шесть сформированных полицейских подразделений продолжали обеспечивать охрану персонала, объектов и оборудования Организации Объединенных Наций. Они также осуществляли регулярное патрулирование совместно с другими компонентами Организации Объединенных Наций и родственными национальными структурами в интересах сохранения безопасной и спокойной обстановки в их зонах ответственности.

## **В. Гуманитарная ситуация**

32. В течение рассматриваемого периода гуманитарная деятельность была, как и прежде, направлена на решение стратегических задач, поставленных на 2009 год Межучрежденческим комитетом по гуманитарной координации в Кот-д'Ивуаре: реинтеграция и защита внутренне перемещенных лиц, в основном в западной части страны, и борьба с недоеданием в северных районах страны.

33. ОООНКИ, учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры по гуманитарной деятельности активизировали сотрудничество с местными органами власти в наблюдении за возвращением и реинтеграцией внутренне перемещенных лиц и оказании им соответствующей поддержки. По данным гуманитарных организаций, на 31 июля в свои родные места на западе страны добровольно вернулись 80 036 внутренне перемещенных лиц. Остальные перемещенные лица, которых насчитывалось примерно 40 000 человек, продолжали жить в приемных семьях, главным образом в департаментах Блолекин и Гигло. Перспективы устойчивой социально-экономической реинтеграции возвращающихся жителей продолжали омрачаться земельными спорами. Они несут в себе серьезную угрозу для межобщинного единства, несмотря на предпринимаемые местными властями в сотрудничестве с гуманитарными партнерами усилия по выработке общеприемлемых решений с молодежными группами и общественными лидерами.



34. Результаты обследования по проблеме продовольственной безопасности, проведенного в июле в девяти областях страны министерством сельского хозяйства в сотрудничестве с Всемирной продовольственной программой, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Национальным статистическим институтом, должны быть обнародованы в сентябре 2009 года. Это первое углубленное обследование, проведенное с 2006 года.

## VI. Права человека

35. Несмотря на в целом спокойную обстановку с точки зрения безопасности в стране, ситуация с правами человека в течение отчетного периода оставалась нестабильной. Отчасти это было обусловлено межобщинными конфликтами в связи с проблемой доступа к земле, в первую очередь в западных частях страны, и нарушениями, совершаемыми агрессивными группами молодежи, о которых уже упоминалось в пункте 3 выше.

36. В северной части страны с уважением прав человека дело, как и прежде, обстояло в целом плохо, несмотря на частичное перемещение туда органов юстиции. Бойцы «Новых сил» совершали серьезные нарушения прав человека, в том числе такие, как убийства, пытки и грубое обращение, вымогательство, произвольные аресты и задержания, включая задержание граждан за неуплату долгов.

37. Непрерывающееся насилие на сексуальной и гендерной почве вело к ухудшению ситуации с правами человека женщин и девочек по всей стране. ООНКИ зафиксировала в общей сложности 53 случая изнасилования, жертвами которого становились даже семилетние девочки, а также беременные и женщины-инвалиды. Сотрудники ООНКИ по правам человека зарегистрировали восемь случаев принудительного вступления в брак. Они направляли жертв сексуального насилия в специализированные центры медицинской и психологической помощи, систематически напоминали семьям о необходимости обращения с жалобами в полицию и внимательно проверяли дела с работниками правоохранительных органов с целью убедиться в том, что меры по защите потерпевших были действительно приняты.

38. В течение отчетного периода ООНКИ провела разъяснительную работу по вопросам прав человека для 16 090 человек в интересах укрепления национального потенциала и устранения существующих пробелов. Участники этих программ были ознакомлены с такими ключевыми аспектами этой проблемы, как права женщин и насилие на сексуальной и гендерной почве, права детей, права человека и выборы, а также использование огнестрельного оружия и чрезмерной силы. Кроме того, ООНКИ продолжала тесно сотрудничать с национальными партнерами в деле осуществления национального плана просветительской деятельности в области прав человека, цель которого состоит в том, чтобы включить в программу начальных и средних школ Кот-д'Ивуара обязательные занятия по правам человека.

## **VII. Гендерная проблематика**

39. ООНКИ проводила учебную работу по гендерным аспектам проблемы поддержания мира среди новоприбывших военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников. ООНКИ оказывала помощь различным местным организациям в расширении их возможностей для более широкого привлечения женщин к мирному процессу, национальной реконструкции и выборам на всех административных уровнях. После того как была отмечена первая годовщина принятия резолюции 1820 (2008) Совета Безопасности, усилия ООНКИ по борьбе с сексуальным насилием, и особенно с практикой калечащих операций на женских половых органах, привели к формированию специальной пропагандистской группы в составе местных лидеров-женщин.

## **VIII. Защита детей**

40. В соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности ООНКИ продолжала следить за нарушениями, совершаемыми в отношении детей, и сообщать о них. Сексуальное насилие в отношении детей процветало по всей стране, особенно в ее северных и западных районах. Сообщалось о случаях убийства детей и нанесения им увечий при совершении традиционных ритуалов. Кроме того, было сообщено о 15 случаях торговли детьми из Буркина-Фасо в возрасте от 8 до 16 лет в Субре. Трое из них вернулись в семьи, а 12 других бежали из общественного центра Субре, где для них силами Германского агентства по техническому сотрудничеству и местных властей был устроен приют.

41. В интересах улучшения защиты детей ООНКИ, учреждения Организации Объединенных Наций и международные неправительственные организации приняли меры по укреплению контрольных механизмов. Кроме того, ООНКИ проводила регулярные консультации с национальными ведомствами в целях совершенствования нормативно-правовой базы защиты детей в Кот-д'Ивуаре. В этой связи ООНКИ совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и международными неправительственными организациями оказала помощь министерству по делам семьи, женщин и социальных вопросов в организации информационно-просветительских кампаний по проблеме нарушений, совершаемых в отношении детей, включая проведение инструктажей по проблеме сексуального насилия для социальных работников, а также общественных и религиозных лидеров.

## **IX. ВИЧ/СПИД**

42. В интересах всестороннего учета вопросов ВИЧ/СПИДа в процессе разрушения, демобилизации и реинтеграции ООНКИ продолжала вести разъяснительную работу среди бывших комбатантов в партнерстве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ПРООН, Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Единным командным центром. Кроме того, ООНКИ, министерство по вопросам борьбы со СПИДом и местные неправительственные организации подготовили

90 инструкторов для работы со сверстниками и провели разъяснительную работу по проблемам ВИЧ/СПИДа среди 590 заключенных и 23 служащих исправительных учреждений. В рамках повседневной информационно-разъяснительной работы среди собственного персонала ООНКИ ознакомила с проблемами ВИЧ/СПИДа 573 военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников, а 136 сотрудникам было предложено пройти добровольное индивидуальное консультирование и тестирование.

## **Х. Восстановление экономики и финансовая поддержка мирного процесса**

43. В марте 2009 года Кот-д'Ивуар достиг момента принятия решения для бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ). Проведенный на тот момент анализ приемлемости уровня долга показывает, что с задолженностью у Кот-д'Ивуара имеются проблемы. К марту 2009 года Кот-д'Ивуар получил уже около 55 процентов предполагаемой помощи по линии облегчения долгового бремени для БСКЗ, но в мае им была получена существенная дополнительная помощь от Парижского клуба — было принято решение о немедленном списании официальной двусторонней задолженности на сумму 845 млн. долл. США и заключено соглашение о сокращении на 92 процента выплат в счет обслуживания двустороннего долга в течение предложенного Международным валютным фондом программно-периода. В настоящее время ведутся переговоры с Лондонским клубом коммерческих кредиторов. Кроме того, по достижении момента завершения процесса для БСКЗ ожидается получение помощи в виде списания долгового бремени на сумму примерно 2 млрд. долл. США по линии Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе группы Всемирного банка, Африканского банка развития и Международного валютного фонда (МВФ). В начале сентября 2009 года в Кот-д'Ивуар прибыла совместная обзорная миссия Всемирного банка/МВФ с целью проконтролировать уровень освоения средств национального бюджета ивуарийскими властями. Предварительные выводы показывают, что бюджет исполняется по плану. В ноябре 2009 года Всемирный банк и МВФ могут принять решение о выделении дополнительных средств на поддержку бюджета в размере 50 млн. долл. США.

44. Организация Объединенных Наций и международное сообщество продолжали усилия по мобилизации средств для содействия осуществлению Уагадугского политического соглашения. Два созданных и управляемых ПРООН общих фонда по поддержке избирательного процесса и национальная «Программа выхода из кризиса» продолжали получать внешние финансовые средства. На сегодняшний день из 48 млн. долл. США, предназначенных для общего фонда для выборов, 11 млн. долл. США уже выплачено. Между тем, 22 млн. долл. США, собранные для общего фонда в поддержку правительственной «Программы выхода из кризиса», были переданы на нужды различных инициатив, предусмотренных в Уагадугском политическом соглашении, включая перевод государственных учреждений, возвращение внутренне перемещенных лиц и программы реинтеграции бывших комбатантов.

45. В соответствии с пунктом 22 резолюции 1865 (2009) Совета Безопасности продолжала оказываться помощь Специальному представителю Посредника в выполнении посреднических функций в ходе прямого межвуарийского диалога. В течение рассматриваемого периода на нужды этого проекта, исполняемого Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, поступили взносы из Фонда миростроительства, от Всемирного банка и Европейского союза, направленные через ЭКОВАС в дополнение ко взносам, ранее предоставленным Францией и Норвегией.

## **XI. Мониторинг СМИ и общественная информация**

46. В течение рассматриваемого периода ООНКИ продолжала консультации с основными учреждениями, осуществляющими контроль за ивуарийскими СМИ, в том числе министерством связи, Национальным советом по аудиовизуальной связи и Национальным советом по вопросам печати. Они касались, в частности, форм освещения избирательной кампании в СМИ и роли СМИ в разрешении споров, связанных с выборами. Одновременно с этим ООНКИ, в первую очередь через свою радиостанцию, продолжала информировать общественность о ходе мирного процесса. Кроме того, ООНКИ организовала ряд пропагандистских акций с целью содействовать укреплению социальной сплоченности на местах в интересах создания мирной обстановки.

## **XII. Поведение и дисциплина персонала**

47. ООНКИ продолжала в полном объеме осуществлять на практике свою политику абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательствам. В связи с этим миссионская Группа по вопросам поведения и дисциплины побывала в местах расквартирования ряда воинских континентов и разъяснила им важность этой политики, а также оценила то, в каком объеме принимаются превентивные меры, в том числе в ситуациях, когда персонал местных неправительственных организаций и местные жители живут и работают вблизи от военных лагерей. Кроме того, ООНКИ продолжала сотрудничать с Управлением служб внутреннего надзора в проведении расследований по заявлениям о нарушениях дисциплины персоналом ООНКИ.

## **XIII. Охрана и безопасность персонала**

48. Сообщений о серьезных инцидентах, связанных с гражданским персоналом или помещениями Организации Объединенных Наций, за рассматриваемый период не поступало. Тем не менее все меры безопасности, применимые к сотрудникам Организации Объединенных Наций, продолжали приниматься в полном объеме с учетом тех угроз безопасности, которые существуют в стране. Кроме того, продолжала вызывать озабоченность высокая частота дорожно-транспортных происшествий, в том числе с автотранспортом Организации Объединенных Наций, и обусловленный ими высокий уровень травматизма, что потребовало проведения информационной кампании для водителей по вопросам безопасности на дорогах.

## XIV. Замечания

49. Я приветствую завершение работы по идентификации и регистрации избирателей, в результате которой регистрацию прошли более 6,5 млн. жителей Кот-д'Ивуара. Это важное достижение и крупный шаг на пути к установлению прочного мира, если вспомнить о том, что проблема идентификации жителей была одной из причин кризиса, расколовшего страну.

50. Теперь главной задачей, стоящей перед соответствующими национальными учреждениями, является добросовестное завершение избирательного процесса и организация открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов. Это требует подготовки окончательного списка избирателей в ходе транспарентного и заслуживающего доверия процесса. Опубликование предварительного списка избирателей, равно как и разрешение всех споров, вызванных этим списком, станет мерилем успеха процесса идентификации и регистрации избирателей. Я настоятельно призываю всех ивуарийцев разрешать все разногласия, связанные с предварительным списком, через существующие юридические каналы и сохранять сложившийся климат спокойствия и стабильности. Проведя консультации со всеми сторонами, мой Специальный представитель уже выступил с публичным заявлением, в котором назвал мероприятия по идентификации и регистрации избирателей транспарентными и заслуживающими доверия. В порядке выполнения своих функций удостоверяющей инстанции он будет осуществлять аналогичную проверку на всех этапах вплоть до завершения подготовки окончательного списка избирателей.

51. Указы и постановления, принятые правительством Кот-д'Ивуара 25 августа с целью свести до минимума задержки в избирательном процессе за счет сокращения длительности оставшихся ключевых этапов, заслуживают положительной оценки, свидетельствуя о решимости ивуарийских властей провести выборы в намеченный срок, 29 ноября. В то же время необходимо позаботиться о том, чтобы сжатие графика не нанесло ущерба всему избирательному процессу. В этой связи я призываю правительство Кот-д'Ивуара предоставить соответствующим национальным учреждениям необходимые ресурсы, для того чтобы они могли в срок и на транспарентной основе завершить выполнение оставшихся задач.

52. Хотя Кот-д'Ивуар уже преодолел большую часть своего долгого пути к выборам, на оставшихся этапах могут возникнуть серьезные трудности. Многие из невыполненных задач, в частности разоружение и роспуск ополченцев и разоружение, демобилизация и реинтеграция бойцов «Новых сил», если их грамотно не решить, могут создать серьезную угрозу для проведения выборов и, более того, нарушить существующую стабильность. В этой связи я настоятельно призываю ивуарийские стороны решать эти вопросы в духе диалога и компромисса.

53. Конструктивный и спокойный политический климат и обстановка с точки зрения безопасности, в которой проводилась предвыборная кампания, внушают оптимизм и предвещают успех предстоящим выборам. Я призываю всех ивуарийцев сохранять эту атмосферу спокойствия при решении оставшихся сложных задач, включая составление окончательного списка избирателей. Важно также, чтобы ивуарийские стороны были готовы продолжить совместную работу и после выборов, чтобы завершить выполнение задач по воссоединению,

поставленных в четвертом дополнительном соглашении к Уагадугскому соглашению, и заново отстроить свою страну. Как и в случае с выборами, международное сообщество, в том числе ООНКИ, готово оказать поддержку ивуарийским сторонам и учреждениям в продвижении вперед процесса воссоединения страны до и после выборов.

54. Как показывают другие примеры по всему миру, избирательный процесс, призванный упрочить мир и демократию, если не подойти к нему со знанием дела и не осуществлять его на транспарентной основе, может стать источником нестабильности. Помимо принятия мер для смягчения остроты вышеупомянутых проблем безопасности в период, предшествующий выборам, будет необходимо также со всем вниманием отнестись к тому непростому периоду, который наступит сразу же после выборов. В этой связи я хотел бы обратиться к ивуарийским лидерам с призывом действовать в духе взаимного согласия, примирения и всеобщего участия и по завершении выборов.

55. ООНКИ продолжит оказание помощи ивуарийским властям в сохранении безопасной обстановки для завершения мирного процесса, особенно во время непростой избирательной кампании. ООНКИ будет также продолжать следить за нарушениями прав человека и расследовать их, уделяя особое внимание содействию борьбе с насилием в отношении женщин и детей, а также всем инцидентам, которые могут повлиять на избирательный процесс. Я призываю ивуарийские стороны разработать и осуществлять на практике необходимые меры укрепления доверия во избежание нарушений прав человека, в том числе возможных вспышек насилия во время выборов.

56. Успешные выборы создадут предпосылки для свертывания деятельности ООНКИ и ее ухода из Кот-д'Ивуара. Как отмечалось в моем предыдущем докладе, несмотря на то, что ООНКИ и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжают разработку планов на переходный период, с новоизбранным правительством будет необходимо провести консультации по поводу всех форм будущей деятельности Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в период после выборов.

57. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Кот-д'Ивуару и всем военным, полицейским и гражданским сотрудникам ООНКИ за их неизменную приверженность делу поддержки мирного процесса. Я признателен также Посреднику ивуарийского мирного процесса, президенту Буркина-Фасо Компаоре, за его неустанные посреднические усилия. Наконец, я благодарю все страны, предоставившие воинские и полицейские контингенты, ЭКОВАС, Африканский союз, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, гуманитарные организации и многосторонних и двусторонних доноров, а также международные и местные неправительственные организации за их важный вклад в дело восстановления мира и стабильности в Кот-д'Ивуаре.

## Приложение I

### Контрольные показатели и показатели прогресса в ключевых областях выполнения Уагадугского соглашения и дополнительных соглашений к нему

<i>Контрольные показатели</i>	<i>Показатели прогресса</i>	<i>Срок (2009 год)</i>	<i>Ход выполнения</i>
<b>Разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов/ропуск ополченских формирований</b>	• Категоризация и расквартирование 5000 бойцов «Новых сил» на четырех объектах в северных районах страны	29 сентября	• Частично выполняется
	• Развертывание 8000 сотрудников полиции и жандармерии в составе смешанных бригад под контролем Единого командного центра		• Частично выполняется, но медленными темпами
	• Складирование оружия Единым командным центром под контролем беспристрастных сил		• Частично выполнено
	• Категоризация и роспуск ополченских формирований		• В процессе переговоров
	• Выплата бывшим комбатантам и ополченцам демобилизационного пособия в размере 1000 долл. США		• Частично выполняется и частично находится в процессе переговоров
	• Реадаптация демобилизованных комбатантов и ополченцев		
<b>Выборы</b>	• идентификация и регистрация избирателей	30 июня	• Выполнено
	• Восстановление утерянных или уничтоженных записей актов гражданского состояния	21 мая	• Выполнено
	• Обеспечение безопасности в ходе избирательного процесса Единым командным центром при поддержке ООНКИ		• Выполняется с задержками
	• Обработка данных и подготовка предварительного списка избирателей	август и сентябрь	• Выполняется с задержками
	• Представление кандидатур	26 августа — 16 октября	• Выполняется

Контрольные показатели	Показатели прогресса	Срок (2009 год)	Ход выполнения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разрешение споров, имеющих отношение к регистрации избирателей</li> </ul>	сентябрь	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Опубликование окончательного списка избирателей и составление новой карты избирательных участков</li> </ul>	сентябрь и октябрь	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изготовление и раздача национальных удостоверений личности и карточек избирателей</li> </ul>	октябрь и ноябрь	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовка 11 000 избирательных участков, включая доставку на участки конфиденциальных и неконфиденциальных избирательных материалов</li> </ul>	ноябрь	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Избирательная кампания</li> </ul>	ноябрь	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• голосование и объявление результатов выборов</li> </ul>	29 ноября и начало декабря	
<b>Полное восстановление государственной власти</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Эффективное и полное восстановление местных органов власти</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частично выполняется</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Передача властных полномочий региональными командирами местным органам власти</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частично выполняется</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Централизация казначейских функций в северных районах страны</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частично выполняется</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Развертывание смешанных подразделений полиции и жандармерии на севере страны</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частично выполняется и частично находится в процессе переговоров</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Назначение судей и судебных секретарей с опорой на поддержку судебной полиции, которые, как ожидается, будут играть определенную роль в разрешении споров, связанных с выборами, и разбирательстве гражданских дел</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частично выполняется и частично находится в процессе переговоров</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Назначение сотрудников исправительных учреждений и начальников тюрем</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Частично выполняется и частично находится в процессе переговоров</li> </ul>



Контрольные показатели	Показатели прогресса	Срок (2009 год)	Ход выполнения
<b>Начало реформирования сектора безопасности</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Назначение других гражданских служащих, включая представителей отраслевых министерств</li> <li>• Переговоры по вопросам воссоединения</li> <li>• Принятие всех соответствующих указов, регламентирующих вопросы воссоединения двух армий</li> <li>• Обеспечение полномасштабного функционирования Единого командного центра</li> <li>• Интеграция бойцов «Новых сил», набранных в 2001 году, в состав новой национальной армии</li> <li>• Развертывание смешанных подразделений полиции и жандармерии для обеспечения безопасности избирательного процесса</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполняется, но медленными темпами</li> <li>• Частично выполняется</li> <li>• Еще не выполнено</li> <li>• Частично выполняется, но медленными темпами</li> <li>• Частично выполняется</li> <li>• Выполняется, но медленными темпами</li> </ul>

## Приложение II

### Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре: численность военного и полицейского персонала по состоянию на 22 сентября 2009 года

Страна	Воинский компонент			Итого	Полицейский компонент	
	Военные наблюдатели	Штабные офицеры	Войска		Сформированные полицейские подразделения	Гражданская полиция
Аргентина						3
Бангладеш	14	10	2 702	2 096	249	
Бенин	8	8	420	436		57
Боливия (Многонациональное Государство)	3			3		
Бразилия	4	3		7		
Бурунди						20
Камерун						48
Канада						6
Центральноафриканская Республика						9
Чад	2	1		3		26
Китай	7			7		
Джибути						39
Демократическая Республика Конго						20
Эквадор	2			2		
Египет		1		1		
Сальвадор	3			3		
Эфиопия	2			2		
Финляндия						1
Франция	2	8		10		12
Гамбия	3			3		
Гана	6	8	534	548		15
Гватемала	5			5		
Гвинея	3			3		
Венгрия						1
Индия	7			7		
Ирландия	2			2		
Иордания	7	11	1 046	1 064	374	14
Ливийская Арабская Джамахирия						2
Республика Молдова	3			3		
Марокко		3	723	726		

<i>Страна</i>	<i>Воинский компонент</i>			<i>Полицейский компонент</i>		
	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Войска</i>	<i>Итого</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Гражданская полиция</i>
Намибия	2			2		
Непал	3	1		4		
Нигер	6	4	382	392		60
Нигерия	8			8		
Пакистан	12	11	1 126	1 149	125	1
Парагвай	7	2		9		
Перу	3			3		
Филиппины	4	3		7		
Польша	4			4		
Республика Корея	2			2		
Румыния	7			7		
Российская Федерация	7			7		
Руанда						3
Сенегал	9	6	321	336		51
Сербия	3			3		
Швеция						1
Швейцария						4
Того	7	5	308	320		18
Тунис	7	4		11		
Турция						14
Уругвай	2			2		3
Уганда	3	2		5		
Объединенная Республика Танзания	1	2		3		
Йемен	9	1		10		4
Замбия	2			2		
Зимбабве	1			1		
<b>Всего</b>	<b>192</b>	<b>94</b>	<b>6 932</b>	<b>7 218</b>	<b>748</b>	<b>432</b>
				<b>(Женщин — 94)</b>	<b>(Женщин — 2)</b>	<b>(Женщин — 21)</b>

